勾心鬥角

·洗蘭亭·

驚的，門外有一個人仆向他，胸膛撞在他的尖刀上。

一聲慘叫，那人倒了下來，鮮紅的血從胸部大量湧出來，唐明定睛看時，不禁大驚失色！

他殺死的人，不是王武，而是他的情婦曼娜，他正驚呆之際，拿刀的手，已被一個大漢握着，那大漢就是任愛德」，他的眼睛，像燒紅的煤球，他握緊拳頭，狠命打在唐明的太陽穴上，

唐明手中的刀，掉在地上，任愛德急搶到手中向他刺去。

頃間，一大羣武裝警員，從樓下湧上來了……

王武，任愛德和婉珍以及公寓的兩個女傭均抓上警局。

值日警官問道：「誰殺死唐明的？」

「是我，」任愛德答。

「曼娜呢？」

「也是我間接殺死她的！」任愛德道

「我願意接受法律的裁判，」

值日警官點點頭：「汝和兩個死者有甚麼關係，汝爲甚麼要殺他們？」

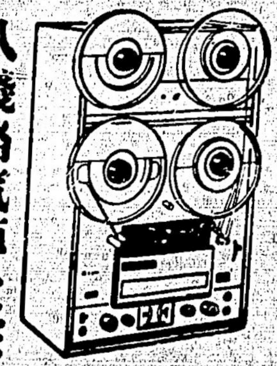
「死者是我太太，一個月前，我發覺她對我不貞，直到今天，我才曉得她的情夫是唐明，我愛我的妻子，我不能忍受她對我的不貞，我便把他們倆一起殺掉，半小時之前，我駕車到山頂一間破屋找到了她，

（五十九）

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C

電話：二五四・三九一三



香港樂聲錄音唱帶公司

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶

目錄印備，函詢即寄

香港幸福通訊處遷址

逕啓者：本號因原居址拆樓業於是月廿一日遷往九龍佐敦道文蔚街文昌樓四六號式樓，今後如有來信請於新址投寄，謹此奉告。

香港幸福
雲埠愛羣社 啓

HING FOOK, MAN CHEONG BLDG.
46 MAN WAI ST., 1-F. JORDAN RD.
KOWLOON HONG KONG

中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

加拿大總代理

南洋顏賢花生廠

馬來西亞特產

萬里望花生

酥脆美味 特別不同

批發零沽 極表歡迎

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

銀夫人美髮屋

環境優美 設備華麗

各界仕女光顧 無任歡迎

華埠奇化街弍一五號
電話六八三・一九四三

Silver Lady Beauty Salon
215 Keefer St.
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-1943

針灸專家

中醫繆明德

寓士定東街三七三號二樓

373 E. Hastings St,
電話 684-0652

專理

偏正頭痛 風濕走痛 四肢麻痺 半身不遂 鼻涕常流 耳病胃痛 冷淚自流 大頸瘤症

GILL'S T.V.

2215A E. Hastings St.,
電話 253-7820 住宅 255-8593

政府牌照專修理顏色與黑白電視機價錢相宜工作担保滿意華僑特等優待

黃民

唐番飱館出賣

金龍酒家位於雲島砵亞板汝（興旺工商業埠），生意一向興旺，各樣用具全新，現因股東另圖別業，急於離埠，有意者請來面議。

Golden Dragon Restaurant 217 Argyle St.,
Port Alberni, B.C. 電話723 8641 或 724-4032

鹿尾把補丸 每合十元六百粒 小合五元弍百八十粒

鹿尾把補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世馳名，故裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲強

紅色補丸 每盒五元 三十粒 的賣馳名 每服一粒

服後大概四點鐘，氣力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲強，用者方知功效。

消毒丸 每罇三元

此丸可能減小風濕骨痛，疲痰新舊等症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚成粒痕癢，各種痕癢濕癬

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號

德深公司

1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易 靚鮮芽菜 便捷妥當

中醫陳式永祥

統理男婦兒科鍼灸方脈

診所：片打街八二二號
電話：二五四・六三二九

本人畢業於祖國曾在鐵城、澳門香港業醫弍十餘年，專科電針療法

主理

半身不遂 手足痲痺
風濕痛症 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

片打實業公司

本號代理各種燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.

梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

梁春廣 266-8702

266-87

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

▲近窩市定及田孖素街合法孖屋十四年新地濶四十四尺屋主平賣弍萬九千九百元（梁鉄武）

▲十弍街東叁大舖面商業樓地濶壹百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一强）

▲緬街兩年新商業樓屋主有叁個睡房柏文自住全年入息一萬弍千七百元先交叁萬元餘充銀期（梁一强）

▲十弍組十年新柏文六組有兩睡房位近西十一街西取價十八萬五千元先交五萬元（梁一强）

▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬弍千元（梁鐵武）

▲田孖桃街街角商業樓壹間大舖面上下壹組孖屋另外有十二組睡房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地濶六十大尺街角位置全價叁萬弍千九百元（黃劉慧禎）

▲柏架街上下兩層孖屋取價弍萬一千元（黃劉慧禎）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜竊等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武）

公證人 梁鉄武

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
B of M

日過一日

[illegible]銀行
已爲加國人士所信用，
積至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH

經理
馬國材

由壹八壹七年爲加國各界人士服務

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU [illegible]

新到唐山水貨

茨菇 馬蹄 蓮藕 沙田柚 紅芽芋仔 梹榔芋仔 大梹榔芋

白菓 粉葛 青蘿白 新款女裝拖鞋 天津蜜棗 龍虱 炒米餅 賀年齋菜

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

雅園茶室

地址：跑路街二百七十號

精製 中西點心 龍鳳喜飽 賀壽桃飽 宴會茶點 中秋月餅

特設隨意小菜

電話 六八八・六五二一

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備 四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜筵枱花 大小喜慶 結婚花球 扎頭散花 襟頭名花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B.C.
Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

經理人馮紹炘

金城鷄鴨公司

G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B.C.
Phone 682-2868

本公司自置鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮雞腿，園口鮮蛋，鷄雜，殯館用雞。

零沽批發 宴會歡迎

翡翠樓

JADE PALACE
262 E. PENDER ST.
Tel 684-3525

有香港名師 做特別小菜 有南北美点 爲僑胞服務 享口福 打牙祭

華仁食品

WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B.C.

地址：哥街六一九號

華仁鷄蛋撻

電話：六八一・八〇一十

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮雞麵 幸運餅仔

零沽批發業辦歡迎

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。電話五五〇五三三弍 余鴻留

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務 特設電腦計算機助理

兼協助 投資交易 物業管理

平安搬運公司

P.O. TRANSFER
293 E. Georgia St,
Vancouver 4, B.C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小櫃檯，概行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。

電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林普安